



Lundé vintisèt Utóbre

Lundé vintisèt Utóbre
(Lunedì 27 Ottobre)

D'Utóbre Jusèl, per nu fès intrapulè, i migra via!
(In Ottobre gli uccelli, per non farsi intrappolare, migrano!.)...

L'ha fàt e vól de rosp.

(Si diceva di chi, dopo un rapido successo, era finito in miseria-ha fatto il volo del rospo.)

Bsògna stè sèmpra cumè l'usèl sóra la rèma!.

(Bisogna stare sempre come l'uccello sopra il ramo-ossia sempre all'erta!.)

Ogni dè l'ariva a séra!.

(Ogni giorno arriva a sera!.-è il vecchio discorso della ruota che gira.)

Tci própia un pataca fina l'òs !.

(Sei proprio un minchione fino all'osso!.)

Che burdèl e pèr che tètta m'ùn reticolati.

(Quel bambino sembra che prenda il latte al filo spinato-da quanto è magro!.)

Un stà bèin andè a truvè un a mèni svóiti!.

(Non sta bene andare a trovare uno a mani vuote!.)

Quand che 't scrív e pèr che ràspa al galèini!.

(Quando scrivi sembra che ràspino le galline!.)

Bòna zurnèda ma tót!.

(Buona giornata a tutti!.)

Renato Fattori

[Read More](#)
